



Info & Service

# Montage-Anleitung

Grillwagen VAGO

---



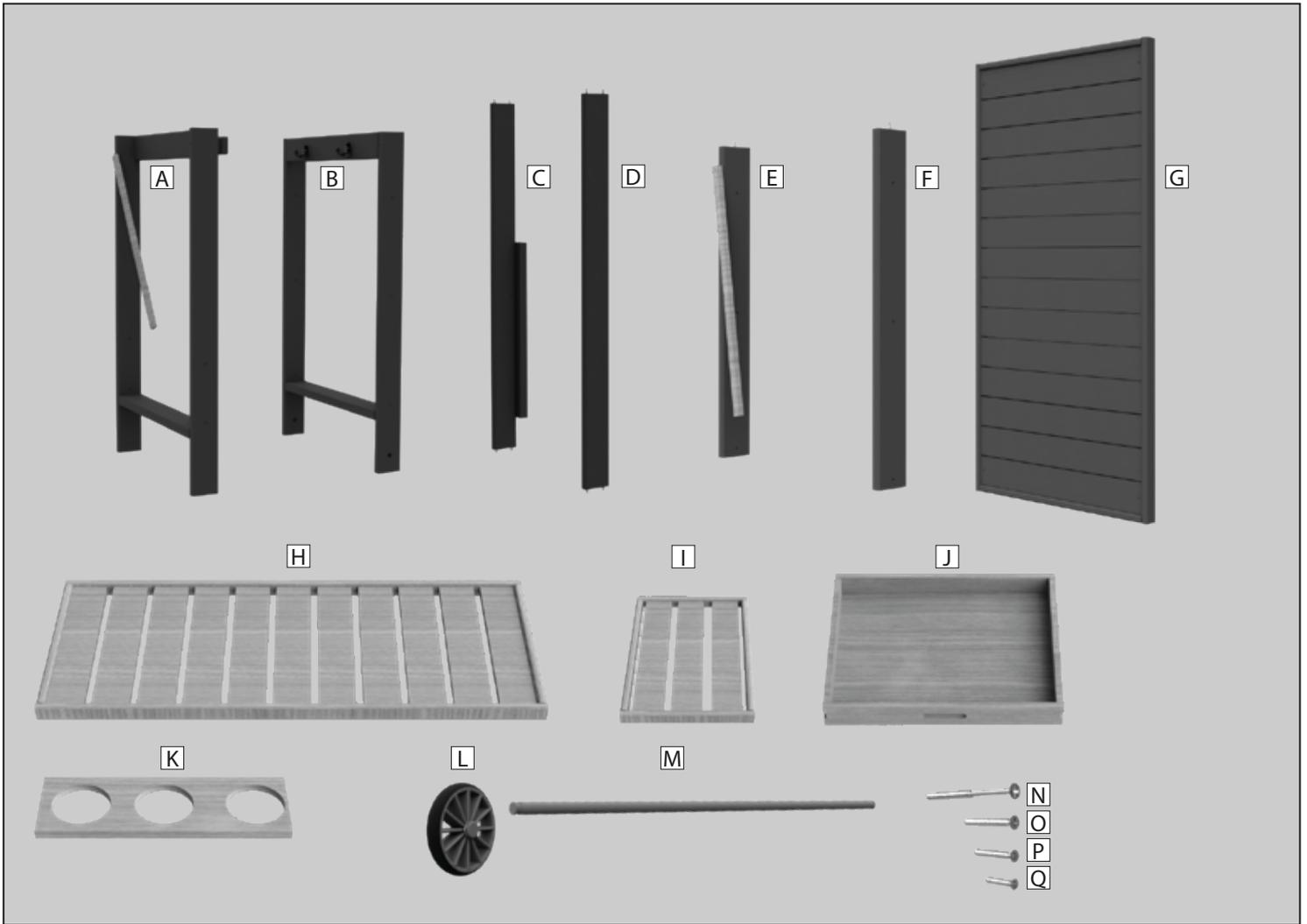
Abb. ähnlich



**Bitte vor Montage sorgfältig alle Punkte lesen!  
Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe  
des Produktes mit aushändigen!**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b>	<b>3</b>
<b>Voransicht</b>	<b>4</b>
<b>Benötigtes Werkzeug</b>	<b>5</b>
<b>Allgemeines</b>	<b>5</b>
Montageanleitung lesen und aufbewahren	5
Zeichenerklärung	5
<b>Sicherheit</b>	<b>6</b>
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Haftung	6
<b>Vorbereitung</b>	<b>7</b>
<b>Montage</b>	<b>7</b>
<b>Reinigung</b>	<b>9</b>
<b>Aufbewahrung</b>	<b>9</b>
<b>Service</b>	<b>9</b>
Hotline	9
Web	9
<b>Technische Daten</b>	<b>9</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>9</b>
<b>Garantiekarte</b>	<b>10</b>



Bezeichnung (Innenansicht)	Anzahl
A Wange mit Griff _____ (inkl. 1x Führungsleiste Schubkasten)	1
B Wange mit Haken _____	1
C Querstrebe hinten _____	1
D Querstrebe vorne _____	1
E Mittelstrebe hinten _____ (inkl. 1x Führungsleiste Schubkasten)	1
F Mittelstrebe vorne _____	1
G Arbeitsplatte _____	1
H Bodenablage _____	1
I Kleinablagen (rechts) _____	2
J Schubkasten _____	1
K Flaschenhalter _____	1
L Räder (inkl. Splint) _____	2
M Achsstange _____	1
N Kreuzschlitzschraube _____	4
O Kreuzschlitzschraube _____	4
P Kreuzschlitzschraube _____	16
Q Kreuzschlitzschraube _____	2

**Legende:**

Für Fehlteile immer den Teilebuchstaben bereithalten.

**Beispiel:**

Führungsleiste **M**



Service- und Kontaktdaten finden Sie auf Seite 9 dieser Montageanleitung.

Die dazugehörige Produkt-/Herstellerkennzeichnung finden Sie auf dem Bauteil „Querstrebe vorne“ **D**.

**Grillwagen „VAGO“**  
Art.-Nr.: 205120108-A1298

**Gesamtbelastung:** max. 45kg  
(inkl. Beladung der Arbeitsplatte)

**Einzelbelastung:**  
- Bodenablage max. 25kg  
- Kleinablagen max. 5kg  
- Schubkasten max. 2kg

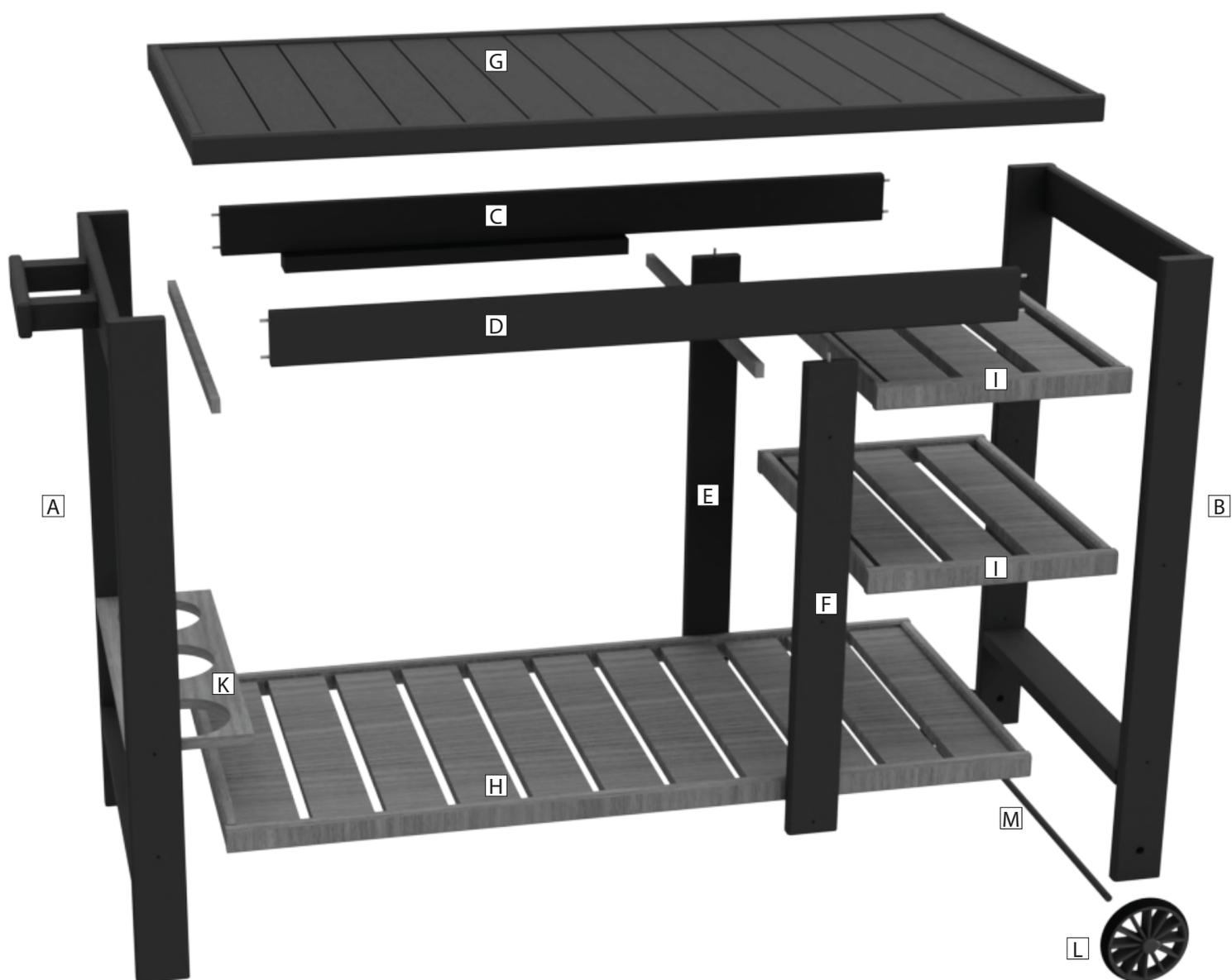
Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Last und vermeiden Sie punktuelle Belastung.

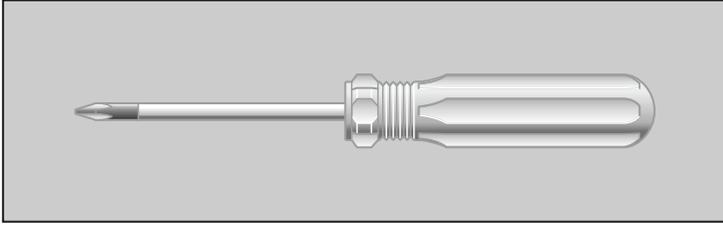
hecht international GmbH  
Im Herrmannshof 10  
91595 Burgoberbach / GERMANY

## Voransicht



Diese Voransicht stellt nicht alle Einzelteile dar und dient nur zur visuellen Unterstützung bei der Montage.





Für den Zusammenbau wird lediglich ein Kreuzschlitz-Schraubendreher benötigt.

**Montageanleitung lesen und aufbewahren**

Diese Montage-/Bedienungsanleitung gehört zu diesem Grillwagen VAGO, im nachfolgenden nur noch Grillwagen genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung. Lesen Sie die Montage-/Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Grillwagen zusammenbauen und einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montage-/Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Grillwagen führen. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Grillwagen an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montage-/Bedienungsanleitung mit. Zusätzliche Produktinformationen finden Sie im Internet unter [www.hecht-international.com/service-portal](http://www.hecht-international.com/service-portal).

**Zeichenerklärung**

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Montageanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Symbol kennzeichnet produktbezogene Informationen oder Informationen, welche den Zusammenbau betreffen.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Grillwagen darf nur für den bestimmungsgemäßen, nicht gewerblichen Gebrauch verwendet werden. Der Grillwagen ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zur temporären Aufbewahrung von Grillutensilien während des Grillvorganges vorgesehen. Bei missbräuchlicher Nutzung kann es zu erheblichen Gefährdungen kommen. Zusätzliche Belastungen des Grillwagens durch angehängte Gegenstände oder Bedienung/Belastung über die mechanischen Begrenzungen hinaus können zur Beschädigung des Grillwagens führen und sind daher nicht zulässig. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

## Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Grillwagen ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.



**Erstickungsgefahr!** Folienbeutel und Kleinteile von Kleinkindern fernhalten!  
Kinder können sich z. B. Kunststoffbeutel über den Kopf ziehen oder Kleinteile verschlucken.

**Brandgefahr!** Der Grillwagen besteht hauptsächlich aus Holz. Nicht dem offenen Feuer oder einer anderen Hitzequelle aussetzen. Es wird ein Sicherheitsabstand zur Hitze-/Feuerquelle von mindestens 3 Meter empfohlen.

Legen Sie ungeschützte Lebensmittel nicht direkt auf dem Grillwagen ab. **Gefahr von Verunreinigung!**



**Verletzungsgefahr!** Gehen Sie mit den benötigten Werkzeugen vorsichtig um! Bei falsch verwendeten Werkzeugen besteht die Gefahr, dass Sie sich damit verletzen.

Halten Sie Kinder, Haustiere und unbefugte Dritte vom Grillwagen fern. Der Grillwagen ist kein Spielzeug und kein Klettergerät. Lassen Sie den Grillwagen daher nie unbeaufsichtigt.

Lehnen/stützen Sie sich nicht gegen oder auf den Grillwagen auf, der Grillwagen kann sich durch starken Druck verformen und/oder brechen. Verwenden Sie den Grillwagen nicht mehr wenn dieser Risse, Sprünge oder Verformungen aufweist.

Die Gesamtbelastung des Grillwagens darf 45kg nicht überschreiten. Sorgen Sie stets für eine gleichmäßige Verteilung der Lasten am Grillwagen. Vermeiden Sie eine punktuelle Belastung, besonders auf der oberen Platte.

Schieben oder ziehen Sie den Grillwagen nur, indem Sie den Grillwagen auf der Griff-Seite leicht anheben. Ein ebener Untergrund erleichtert das Handling des Grillwagens.

Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur mit passenden Originalteilen.

## HINWEIS!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Grillwagen kann zu Beschädigungen des Grillwagens führen.

Holz ist ein Naturprodukt. Farbabweichungen, Astlöcher und Einwüchse können vorkommen. Sie sind ein normales Merkmal des Produktes und beeinträchtigen nicht die Qualität und Stabilität des Produktes.

**Achtung!** Durch starke Witterungseinflüsse (z. B. Hitze, UV-Strahlung, Regen/Nässe) treten Verfärbungen und/oder Ausbleichungen am Produkt auf und stellen keinen Mangel dar. Der Grillwagen wird bereits lösemittelfrei und lebensmittelecht lackiert ausgeliefert. Wir empfehlen dennoch den Grillwagen einmal jährlich mit Holzpflege- und Holzschutzmitteln zu pflegen und zu schützen. Verwenden Sie dazu ausschließlich lösemittelfreie, wasserfeste und für Lebensmittel geeignete Lacke/Lasuren.

Schützen Sie den Grillwagen vor Wind, Sturm, Regen, Schnee, Hagel oder ähnlich schlechten Wetterbedingungen um Schäden am Produkt zu vermeiden. Wir empfehlen den Grillwagen bei Nichtgebrauch geschützt (z. B. abgedeckt, Abstellen in der Garage) aufzubewahren.

Bei Verwendung einer Abdeckhaube ist darauf zu achten, dass der Grillwagen vollständig getrocknet ist um Schimmelbildung zu vermeiden.

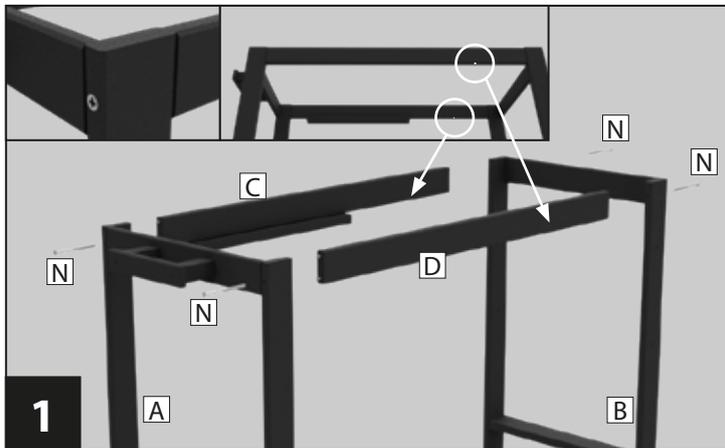
**HINWEIS!**

**Beschädigungsgefahr!**

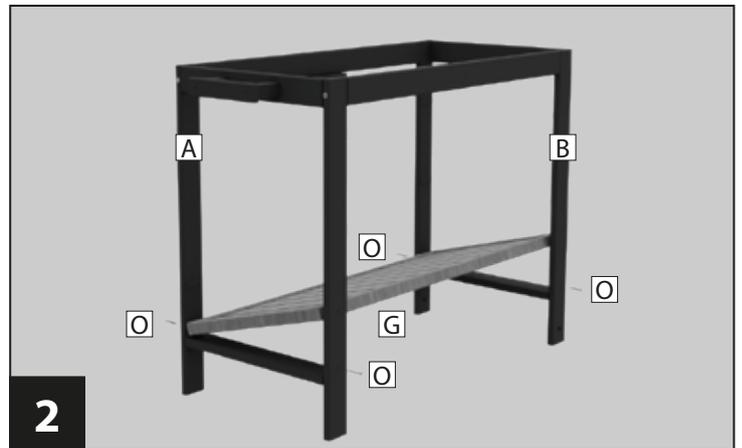
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie den Grillwagen beschädigen. Gehen Sie daher beim Öffnen der Verpackung vorsichtig vor. Nehmen Sie die Einzelteile des Grillwagens aus der Verpackung. Prüfen Sie ob die Lieferung vollständig ist. Bei Fehlteilen wenden Sie sich an den Hersteller und bestellen die fehlenden Teile anhand der Liste im Kapitel „Lieferumfang“ auf Seite 3 nach. Kontrollieren Sie ob Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, setzen Sie den Grillwagen nicht zusammen. Wenden Sie sich an die im Kapitel „Service“ auf Seite 9 angegebene Serviceadresse.

**Montage**

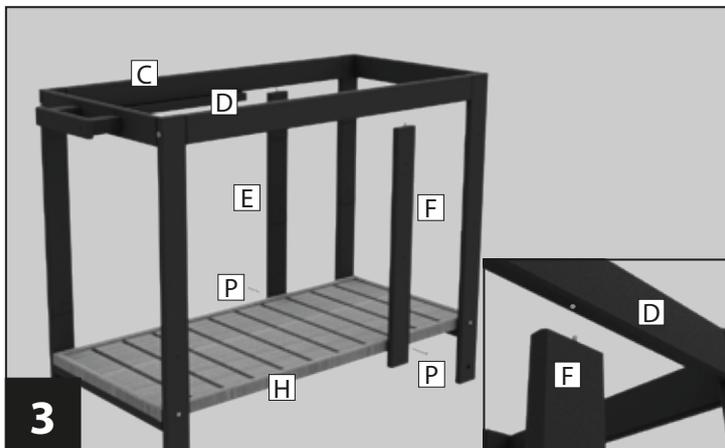
**i** Alle Positionen für die Schraubverbindungen sind bereits angedeutet bzw. leicht vorgebohrt!



1 Verbinden Sie die Wange mit Griff **A** und die Wange mit Haken **B** mit der beiden Querstreben hinten **C** und vorne **D**. **Wichtig!** Die Dübellöcher auf der Unterseite der beiden Querstreben **C** und **D** zeigen nach rechts, gegenüberliegend zum Handgriff. Verwenden Sie dazu die Kreuzschlitzschrauben **N**.



2 Legen Sie die Bodenablage **G** ein und richten diese exakt bündig abschließend mit den Außenkanten der beiden Wangen **A** und **B** aus. Befestigen Sie die Bodenablage **H** beidseitig mit den Kreuzschlitzschrauben **O**.

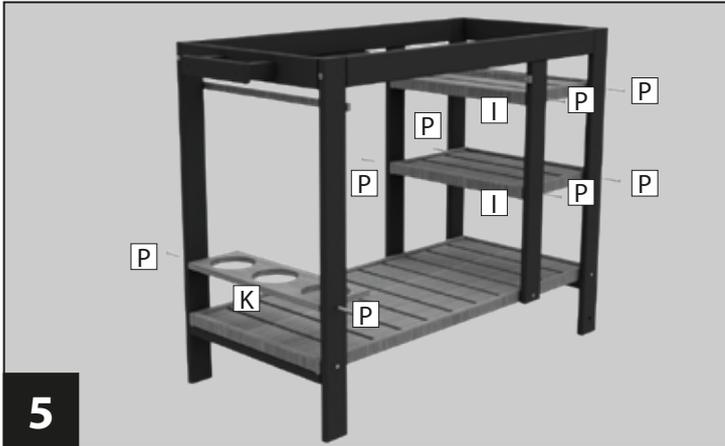


3 Setzen Sie von unten nach oben die Mittelstrebe hinten **E** und vorne **F** in die Querstreben **C** und **D** ein. Verschrauben Sie beide Mittelstreben unten an der Bodenablage **H** mit den Kreuzschlitzschrauben **P**.



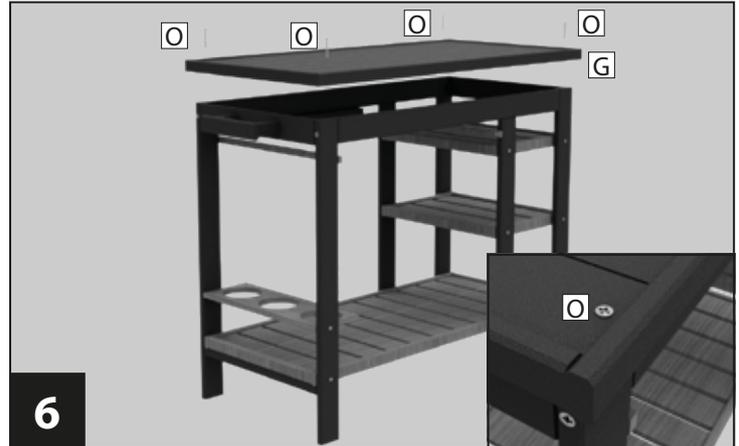
4 Heben Sie die beiden, bereits einseitig angeschraubten, Führungsleisten für den Schubkasten an und befestigen beide Führungsleisten endgültig mit den Kreuzschlitzschrauben **Q**. **ACHTEN** Sie auf waagrechte Ausrichtung.

## Montage



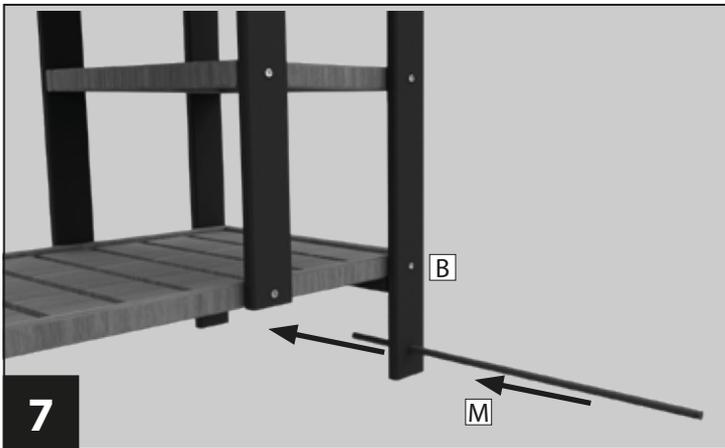
5

Befestigen Sie die beiden Ablagen rechts **I** und den Flaschenhalter **K** links.  
Befestigen Sie die Ablagen und den Flaschenhalter jeweils beidseitig mit den Kreuzschlitzschrauben **P**.



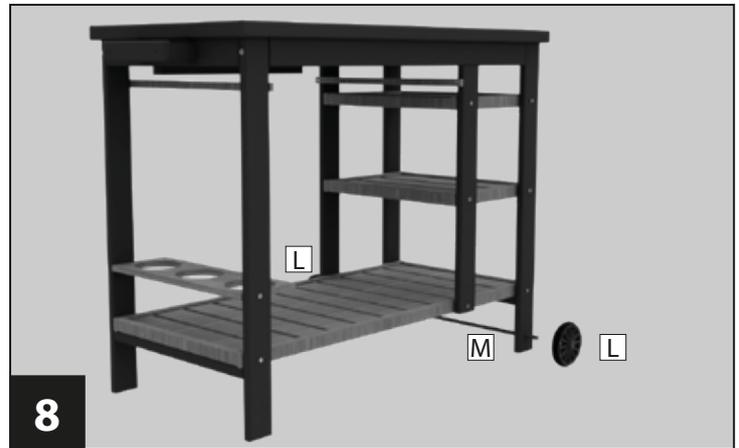
6

Legen Sie die Arbeitsplatte **G** auf und verschrauben diese von oben an den Ecken mit den Kreuzschlitzschrauben **O**.



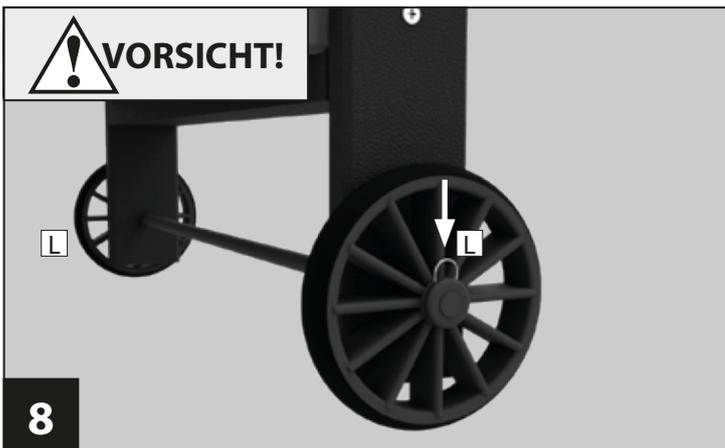
7

Setzen Sie die Achsstange **M** unten an der Wange mit Haken **B** ein.



8

Schieben Sie die Räder **L** beidseitig auf die Achsstange **M** auf.



8

Fixieren Sie beide Räder **L** durch das Herunterdrücken der integrierten Splinte.  
Prüfen Sie, ob die Splinte eingerastet sind und die Räder sich nicht mehr lösen können.



10

Setzen Sie zum Abschluss den Schubkasten **J** ein.



Der Schubkasten verfügt über keine Auszugssicherung und lässt sich komplett herausziehen.  
Achten Sie bei Benutzung darauf, den Schubkasten nicht ganz heraus zu ziehen um Absturz und Verletzung zu vermeiden.

Unsachgemäße Reinigung kann zu Beschädigungen des Grillwagens führen.

Der Grillwagen ist ein Holzprodukt und ist bei fehlender Pflege anfällig für Schimmel-/Pilzbefall.

Verwenden Sie daher zur Reinigung nur ein leicht feuchtes Tuch mit milden Reinigungsmitteln (handelsübliches Spülmittel).

Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reiniger, scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harte Spachteln und dergleichen.

Behandeln Sie den Grillwagen nach sichtbaren Oberflächenabnutzungen mit Holzpflege- und/oder Holzschutzmitteln, damit der Grillwagen witterungsbeständig bleibt. Verwenden Sie nur lösemittelfreie, wasserfeste und für Lebensmittel geeignete Lacke/Lasuren. Wir empfehlen den Grillwagen einmal jährlich mit Holzpflege- und Holzschutzmitteln zu pflegen und zu schützen. Siehe dazu auch Seite 6.

Den Grillwagen nur im absolut trockenen Zustand einlagern. Im feuchten Zustand kann es zu Schimmelbildung kommen.

Lagern Sie den Grillwagen an einem trockenen und gut belüfteten Ort.

Lagern Sie den Grillwagen so ein, dass dieser weder beschädigt noch verformt wird und unzugänglich für Dritte ist.

Sollte trotz aller Kontrollen der Grillwagen VAGO beschädigt oder unvollständig sein, so wenden Sie sich an die nachfolgende Serviceadresse. Hier kann Ihnen auch bei weiteren Fragen rund um das Produkt weitergeholfen werden.

### Hotline

+49 (0)9805-93331981

### Web

[www.hecht-international.com](http://www.hecht-international.com)

<b>Modell:</b>	Grillwagen VAGO
<b>Maße:</b>	ca. 109 cm x 54 cm x 83 cm
<b>Gewicht:</b>	ca. 19,75 Kg (geringfügige, produktions-/materialbedingte Abweichung möglich)
<b>Material:</b>	- Holz, Metall, Kunststoff

**Gesamtbelastung:** Gesamtbelastung (inkl. Beladung Arbeitsplatte ) maximal 45kg

**Einzelbelastung:**

- Bodenablage  maximal 25kg
- Kleinablagen  maximal je 5 kg
- Schubkasten  maximal 2 kg

**Die Gesamtbelastung des Grillwagens darf 45kg nicht überschreiten. Sorgen Sie stets für eine gleichmäßige Verteilung der Lasten am Grillwagen. Vermeiden Sie eine punktuelle Belastung, besonders auf der oberen Arbeitsplatte.**

### Entsorgung Grillwagen VAGO

Entsorgen Sie das Produkt bitte nach den aktuellen nationalen Vorschriften. Weitere Informationen zur korrekten Entsorgung und den zur Verfügung stehenden Rückgabemöglichkeiten erhalten Sie auch von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung.



### Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Garantiekarte

Produktbezeichnung: Grillwagen VAGO

Chargen-Nummer: A1298

Artikelnummer: 205120108

Verwendungszweck: Der Grillwagen ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zur temporären Aufbewahrung von Grillutensilien während des Grillvorganges vorgesehen.

Dokumentnummer: V1/2022-20512

gekauft bei: \_\_\_\_\_

gekauft am: \_\_\_\_\_

Kontaktdaten: hecht international GmbH | Im Herrmannshof 10 | 91595 Burgoberbach | GERMANY

+49 (0)9805-93331981

[www.hecht-international.com](http://www.hecht-international.com)

**Bewahren Sie diese Garantiekarte für spätere Fragen/Reklamationen sorgfältig auf!**



### Garantiebedingungen

Die hecht International GmbH, im Herrmannshof 10, 91595 Burgoberbach, gewährt Ihnen als Verbraucher eine Garantie von drei (3) Jahren, beginnend mit dem Rechnungsdatum. Unberührt davon bestehen Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte der Nacherfüllung, der Rücktritt oder die Minderung sowie Schadensersatz (§ 437 BGB).

Unsere Garantie erstreckt sich auf durch Material- oder Fabrikationsfehler hervorgerufene Sachmängel.

Im Falle eines Garantieanspruchs kontaktieren Sie uns bitte vorab über unser Kontaktformular per E-Mail. Bitte teilen Sie hierbei, am besten durch beigefügte Bilder, den Mangel mit. Unser Service-Team wird Ihnen im Falle des Vorliegens eines Material- oder Herstellungsfehlers entweder Ersatz liefern oder eine Gutschrift anbieten.

Ausgeschlossen von der Garantie sind Mängel, die auf eine unsachgemäße Handhabung oder Überbeanspruchung des Produkts durch falsche Montage/Installation bzw. Nichtbeachtung der Montage-/Bedienungsanleitung zurückzuführen sind. Ebenso ist der Verschleiß bzw. Verwendung nicht geeigneter Zubehörteile nicht von der Garantie umfasst. Produkte an denen bereits eigene Reparaturversuche oder auch Änderungen unternommen wurden, können auch nicht im Rahmen der Garantie behandelt werden.

Sofern ein Garantiefall vorliegt und wir den Austausch vornehmen, beginnt die Garantiezeit ab dem Moment des Erhalts der ersatzgelieferten Ware nicht neu zu laufen. Die Garantiezeit endet also, unabhängig von etwaigen Garantiefällen, stets mit Ablauf der 3 Jahre, gerechnet ab dem Rechnungsdatum.

Falls kein Garantiefall vorliegt, behalten wir uns vor, eine pauschale Bearbeitungsgebühr in Höhe von 20,00 € zu erheben. Dies gilt nicht, wenn und solange Sie sich bei Mängelansprüchen neben der Garantie auf Ihr gesetzliches Gewährleistungsrecht (gesetzliche Sachmangelhaftungsansprüche verjähren gemäß § 438 I Nr. 3 BGB in 2 Jahren) berufen können. In diesem Fall behalten wir uns jedoch vor, den uns entstandenen Aufwand im Wege des Schadensersatzes geltend zu machen, wenn wir für den Mangel nicht verantwortlich sind und Sie bei der im Rahmen Ihrer Möglichkeiten gebotenen Überprüfung hätten feststellen können, dass Sie selbst für die Ursachen des Mangels verantwortlich sind.



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung auch (auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

hecht international GmbH | Im Herrmannshof 10 |  
91595 Burgoberbach | Germany

2022

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,  
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des  
Urheberrechts ist ohne Zustimmung der  
hecht international GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen,  
Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in  
elektronischen Systemen.

Importiert von:

hecht international GmbH | Im Herrmannshof 10 |  
91595 Burgoberbach | Germany

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
Aktuellste Version als PDF Download im Serviceportal  
unter [www.hecht-international.com](http://www.hecht-international.com).

